



**UDALBATZAK 2019KO EKAINAREN 15EAN  
EGINIKO ERAKETA BILKURARI DAGOKION AKTA**

Errenteriako udaletxeko bilkura-aretoan bi mila eta hemeretzi ekainaren hamabosteko goizeko 11:00etan, maiatzaren 26an eginiko Udalhauteskundeetan hautatuak izan ziren ondoko zinegotziak elkartu dira:

***EH Bildu***

Aizpea OTAEGI MITXELENA  
Alazne KORTA ZULAIKA  
Itziar OSTOLAZA GALDOS  
Eñaut GRACIA IBARRA  
Bernar LEMOS TABERNA  
Garazi LOPEZ DE ETXEZARRETA AUZMENDI  
Eneko DEL AMO JIMENEZ  
José Ramón GURRUTXAGA ZUBIZARRETA  
Miren ARBELAITZ GARCIA

***PSE-EE (PSOE)***

José Angel RODRIGUEZ MEDINA  
Goizane ALVAREZ IRIJOA  
Isaac PALENCIA CABALLERO  
Joseba ECHARTE MARTIN  
Yosleidy Cristlna FERRERA CEDEÑO  
Iñaki RUIZ ALONSO

***EAJ-PNV***

Maite PEÑA LÓPEZ  
Elixabete MURUA MINDEGUIA  
Garbiñe OYARBIDE IRURETAGOYENA

***ELKARREKIN PODEMOS***

Ion COLLAR RIOSECO  
Maite GARTZIA ONTIVEROS  
José Manuel FERRADAS FREIJO

Bertan dago, egintzaz fede emateko, Nagore SARASOLA OTERMIN idazkari anderea.

**ACTA DE LA SESION CONSTITUTIVA DEL PLENO  
DE LA CORPORACION CELEBRADA EL DIA 15 DE  
JUNIO DE 2019**

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 11:00 horas del día quince de junio de dos mil diecinueve, se reúnen las y los Concejales electos que se relacionan a continuación, que se han proclamado como resultado de las Elecciones Municipales celebradas el día 26 de mayo del año en curso.

***EH Bildu***

Aizpea OTAEGI MITXELENA  
Alazne KORTA ZULAIKA  
Itziar OSTOLAZA GALDOS  
Eñaut GRACIA IBARRA  
Bernar LEMOS TABERNA  
Garazi LOPEZ DE ETXEZARRETA AUZMENDI  
Eneko DEL AMO JIMENEZ  
José Ramón GURRUTXAGA ZUBIZARRETA  
Miren ARBELAITZ GARCIA

***PSE-EE (PSOE)***

José Angel RODRIGUEZ MEDINA  
Goizane ALVAREZ IRIJOA  
Isaac PALENCIA CABALLERO  
Joseba ECHARTE MARTIN  
Yosleidy Cristlna FERRERA CEDEÑO  
Iñaki RUIZ ALONSO

***EAJ-PNV***

Maite PEÑA LÓPEZ  
Elixabete MURUA MINDEGUIA  
Garbiñe OYARBIDE IRURETAGOYENA

***ELKARREKIN PODEMOS***

Ion COLLAR RIOSECO  
Maite GARTZIA ONTIVEROS  
José Manuel FERRADAS FREIJO

Asiste y da fe del Acto la Secretaria General, D<sup>a</sup>. Nagore SARASOLA OTERMIN.



Halaber, bertan da Iruñe SOTO COTORRO kontu-hartzailea ere.

Idazkari andereak jakinarazi du, Bilkura honen helburua dela Udabatzaren eratzeta, 2019ko maiatzaren 26an herriko hauteskundeetan izandako emaitzen arabera, betiere Hauteskunde Orokorreko Araubideari buruzko ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 195.1 artikulua agintzen duenari jarraiki eta Toki Udabatzaren Antolaketa eta Funtzionamenduko Erregelamenduen 37.1 artikuluen arabera. Gai Zerrenda ondorengoa izanik:

- Udabatzaren eraketa.
- Alkatearen hautaketa eta jabetza hartzea, hala badagokio.

Aurrez, idazkari orokorrak adierazi du indarreko legeriari jarraiki zinegotzi hautetsi guztiek aitortu dituztela bateraezintasun-arrazoiak izan daitezkeenak eta ondasun eta jarduerak.

Idazkari orokorrak adierazi du Toki Korporazioen Antolaketari eta Funtzionamenduari buruzko Araudiaren 36.3 artikuluan xedatutakoari jarraiki, neurriak hartu dituztela kuxako kontaketa egiteko eta Udalaren eskudiruzko izakinen eta balioen frogagiriak prest daudela espedientean, ondarearen inbentarioaren gaineko dokumentazioarekin batera.

Jarraian, Adin-mahaia osatu dute, Hauteskunde Orokorreko Araubideari buruzko ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 195.2 artikulua aurreikusten duena. Mahaia hautaturiko zinegotzi zaharrena den José Ramón GURRUTXAGA ZUBIZARRETA jaunak eta zinegotzi gazteena den Iñaki RUIZ ALONSO jaunak osatu dute. Idazkari lanetan Nagore SARASOLA OTERMIN andreak jardun du, hots, bilkurakoak ere denak.

Mahaiburuak bilkura hasitzat eman du.

Asiste asimismo la Interventora Iruñe SOTO COTORRO

La Secretaria General da cuenta de que el objeto de la presente Sesión es la Constitución del nuevo Ayuntamiento de Errenteria a la vista de los resultados obtenidos en las pasadas elecciones locales de 26 de mayo de 2019, en cumplimiento de lo ordenado en el Art. 195. 1 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de Junio, de Régimen Electoral General y en el Art. 37.1 del Reglamento de Organización y Funcionamiento de las Corporaciones Locales, conforme al siguiente Orden del Día:

- Constitución de la Corporación.
- Elección de la Alcaldesa y Toma de Posesión, en su caso.

Previamente la Secretaria General da cuenta de que de acuerdo con la legislación vigente, todos los y las Concejales electos han formulado declaración sobre causas de posible incompatibilidad y declaración de bienes y actividades.

La Secretaria General también da cuenta de que de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 36.2 del Reglamento de Organización y Funcionamiento de las Corporaciones Locales se han tomado las medidas para proceder al arqueo y están preparados en el expediente los justificantes de existencias en metálico y valores de la Corporación, así como la documentación relativa al inventario del patrimonio.

A continuación se procede a formar la Mesa de edad, prevista en el Art. 195.2 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de Junio, de Régimen Electoral General que queda integrada por el Concejal electo don José Ramón GURRUTXAGA ZUBIZARRETA, por ser el de mayor edad, que la preside, y por el Concejal electo Don. Iñaki RUIZ ALONSO, por ser el de menor edad, actúa como Secretaria doña Nagore SARASOLA OTERMIN, que lo es también actuante de esta Sesión.

El Presidente de la Mesa de Edad declara abierta la



Sesión.

Mahaiko idazkariak irakurri ditu aldez aurretik emandako egiaztagiri guztiak, hau da, hautaturiko zinegotzien nortasun egiaztagiriak, eta mahaikideek Zonalde honetako Hauteskunde Batzordeak bere garaian Udalera igorritako ziurtagiriekin frogatu eta ondo daudela adierazi dute.

Jarraian, Idazkariak Hauteskunde Orokorreko Lege Organikoaren 108.8 artikuluan xedatutakoaren arabera, euskaraz eta gaztelaniaz zinegotziei ondorengo galdera egin die: "Hitz ematen al duzue ohorez eta kontzientziaz, Errenteriako Udaleko zinegotzi karguak dakarzkizuen betebeharrak zintzo beteko dituzuela Erregearekiko leialtasunez eta Konstituzioa eta Euskadiko Autonomi Estatutua Estatuko oinarrizko arau gisa errespetatu eta errespetaraziko duzuela?". *"¿Juráis o prometéis por vuestra conciencia y honor cumplir fielmente las obligaciones del cargo de concejal del Ayuntamiento de Errenteria, con lealtad al Rey, y respetar y hacer respetar la Constitución como Norma Fundamental del Estado y el Estatuto de Autonomía de Euskadi?"*.

Ondoren, mahaiburuak zinegotziei banaka-banaka hots egin die, eta hauek ondorengo eran erantzun:

- ☞ Goizane ALVAREZ IRIJOA, Goizane: "Bai, hitzematen dut".
- ☞ ARBELAITZ GARCIA, Miren : Zin dagit, legeak hala behartuta.
- ☞ COLLAR RIOSECO, Ion: "Hitzematen dut demokrazia erradikala defendatuko dudala, etika, justizia soziala eta kultura Errenteriako biztanle ororentzat. Legeak hala aginduta, zin egiten dut".

La Secretaria de la Mesa da lectura a todas y cada una de las Credenciales que previamente le han sido entregadas, acreditativas de la personalidad de las Concejales y los Concejales electos y que comprobadas por los miembros de la Mesa con el Acta de Proclamación de Electos que en su día remitió a este Ayuntamiento la Junta Electoral de Zona, resultan conformes.

La Secretaria General, conforme a lo dispuesto en el Art. 108.8 de la LOREG (Ley Orgánica de Elecciones Generales) formula en euskera y castellano a las y los Concejales la siguiente pregunta: "Hitz ematen al duzue ohorez eta kontzientziaz, Errenteriako Udaleko zinegotzi karguak dakarzkizuen betebeharrak zintzo beteko dituzuela Erregearekiko leialtasunez eta Konstituzioa eta Euskadiko Autonomi Estatutua Estatuko oinarrizko arau gisa errespetatu eta errespetaraziko duzuela?"; *"¿Juráis o prometéis por vuestra conciencia y honor cumplir fielmente las obligaciones del cargo de concejal o concejala del Ayuntamiento de Errenteria, con lealtad al Rey, y respetar y hacer respetar la Constitución como Norma Fundamental del Estado y el Estatuto de Autonomía de Euskadi?"*.

A continuación el Presidente de la Mesa de Edad nombra a los Corporativos y las Corporativas una a una que, individualmente, responden de la siguiente manera:

- ☞ ALVAREZ IRIJOA, Goizane: "Sí, prometo".
- ☞ ARBELAITZ GARCIA, Miren: Juro, por imperativo legal.
- ☞ COLLAR RIOSECO, Ion: "Prometo defender la democracia radical, la ética, la justicia social y la cultura para toda la ciudadanía de Errenteria. Legeak hala aginduta zin egiten dut"



- DEL AMO JIMENEZ, Eneko : Zin egiten dut, legeak hala behartuta.
- ECHARTE MARTIN, Joseba: "Bai, hitzematen dut".
- FERRADAS FREIJO, José Manuel: Gogoan hartuta Antonio Prior, "gerrako haurra", errepublikanoa, Melitón Manzanasek torturatua, aldarrikatzen zuena pertsonak eta herriek beren etorkizuna askatasunez erabakitzeko eskubidea dutela, legeak hala aginduta, hitzematen dut.
- FERRERA CEDEÑO, Yosleidi Cristina: "Bai, hitzematen dut".
- GARTZIA ONTIVEROS, Maite: Hitzematen dut defendatuko ditudala demokrazia erradikal feminista, etika, justizia soziala, berdintasuna, ekologia iraunkorra eta kultura, Errenteriako herritar orentzat. Legeak hala aginduta, zin egiten dut.
- GRACIA IBARRA, Eñaut: Bai, herritarrek emandako mandatua beteko dudala zin egiten dut.
- GURRUTXAGA ZUBIZARRETA, José Ramón: Bai, legeak hala behartzen nauelako, hitzematen dut. Nire kontzientziak hala eskatzen didalako, aldiz, aniztasun eta feminismoaren bidetik komunitatea eraikitzen jarraituko dut.
- KORTA ZULAIKA, Miren Alazne: Bai, zin egiten dut, legeak horrela behartuta, herri honi diodan maitasunagatik, bertakoa izateaz sentitzen dudun harrotasun eta arduragatik, orain arte bezala, herri hau eraikitzen jarraitzeko dudun hoberena emango dudala.
- LEMOS TABERNA, Bernar: Legeak hala behartuta, kargu honekin, herrikideekin batera, euskal errepublika aske eta solidario baten alde lanean jarraitzeko konpromisoa hartzen
- DEL AMO JIMENEZ, Eneko : Juro, por imperativo legal.
- ECHARTE MARTIN, Joseba: "Sí prometo".
- FERRADAS FREIJO, José Manuel: Con el compromiso en el recuerdo a Antonio Prior, "niño de la guerra", republicano, torturado por Melitón Manzanos y que tenía el convencimiento del derecho de las personas y los pueblos a poder decidir libremente su futuro, por imperativo legal sí prometo"
- FERRERA CEDEÑO Yosleidi Cristina: "Sí, prometo".
- GARTZIA ONTIVEROS, Maite: Prometo defender la democracia radical feminista, la ética, la justicia social, la igualdad, la ecología sostenible y la cultura para toda la ciudadanía de Errenteria. Legeak hala aginduta zin egiten dut.
- GRACIA IBARRA, Eñaut: Sí, juro que cumpliré el mandato del pueblo .
- GURRUTXAGA ZUBIZARRETA, José Ramón: Prometo, por imperativo legal. Por conciencia, sin embargo, continuaré construyendo comunidad desde el camino de la diversidad y el feminismo.
- KORTA ZULAIKA, Miren Alazne: Juro, por imperativo legal, por amor a este municipio, por el orgullo y la responsabilidad que siento al pertenecer a él, que continuaré como hasta ahora dando lo mejor de mí para seguir construyendo este municipio.
- LEMOS TABERNA, Bernar: Por imperativo legal, con este cargo me comprometo a seguir trabajando junto con mis conciudadanos y conciudadanas a seguir trabajando por una



dut.

- ☞ LOPEZ DE ETXEZARRETA AUZMENDI, Garazi: Zin dagit, legeak hala behartuta.
- ☞ MURUA MINDEGIA Elixabete: Legeak aginduta, zin egiten dut.
- ☞ OSTOLAZA GALDOS, Itziar: Legeak hala behartuta zin egiten dut, herritik eta herriarentzat lan egingo dudala, pentsatuz, sentituz eta ekinez.
- ☞ OTAEGI MITXELENA Aizpea: Hitzematen dut, legeak hala behartuta.
- ☞ OYARBIDE IRURETAGOYENA, Garbiñe: Legeak hala aginduta, zin egiten dut.
- ☞ PALENCIA CABALLERO, Isaac: "Bai, hitzematen dut".
- ☞ PEÑA LÓPEZ, Maite: "Legeak hala aginduta, hitzematen dut".
- ☞ RODRÍGUEZ MEDINA, José Ángel: "Bai, hitzematen dut".
- ☞ RUIZ ALONSO Iñaki: "Bai, hitzematen dut".

Jarraian, hautaturiko 21 zinegotziak bilkurara etorri direnez, Udalbatza eratua dagoela aitortu da.

Hauteskunde-araubide Orokorraren 5/1985 Lege Organikoaren, ekainaren 19koaren, 196 artikulua agintzen duenari jarraiki, Udalbatza eratzen den osoko bilkura berean alkatea hautatu behar da, aipatutako aginduak finkatzen duen prozeduraren arabera. Alegia:

- a) Zerrendaburu diren zinegotzi guztiak izan daitezke alkategai.
- b) Horietako bateren batek gehiengo osoaren botoak erdiesten baditu, zuzenean izendatua izango da.

república vasca libre y solidaria.

- ☞ LOPEZ DE ETXEZARRETA AUZMENDI, Garazi: Juro, por imperativo legal.
- ☞ MURUA MINDEGIA Elixabete: Juro, por imperativo legal.
- ☞ OSTOLAZA GALDOS, Itziar: Juro, por imperativo legal, que trabajaré desde el pueblo y por el pueblo, pensando, sintiendo y actuando.
- ☞ OTAEGI MITXELENA Aizpea: Prometo, por imperativo legal.
- ☞ OYARBIDE IRURETAGOYENA, Garbiñe: Juro, por imperativo legal.
- ☞ PALENCIA CABALLERO, Isaac: "Sí prometo".
- ☞ PEÑA LÓPEZ, Maite: "Por imperativo legal, sí prometo".
- ☞ RODRÍGUEZ MEDINA, José Ángel: "Sí prometo".
- ☞ RUIZ ALONSO Iñaki: "Sí prometo".

A continuación, habida cuenta de que concurren a esta Sesión las y los 21 Concejales electos, se declara formalmente constituida la Corporación.

Tal como dispone el Art. 196 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de Junio, del Régimen Electoral General, en la misma Sesión de la Constitución de la Corporación, ha de procederse a la elección de la Alcaldesa, de acuerdo con el procedimiento establecido en dicho precepto, y que es como sigue:

- a) Pueden presentar su candidatura todas las personas concejales que encabecen sus correspondientes listas.
- b) Si alguna obtiene la mayoría absoluta de los votos de las y los Concejales es proclamada electa.



c) Eta horietako bakar batek ere ez baditu lortzen gehiengo osoaren botoak, orduan, herrian botorik gehien erdietsi duen zerrendaburua izango da Alkate.

d) Bototan berdinketa emango balitz, zozketa egingo litzateke.

Udal honetako Araudi Organikoaren 11. artikuluari jarraiki, bozketa isilpekoa izango da.

Adin-mahaiak taldeei galdera egin die, eta PSE-EE (PSOE), Elkarrekin Podemos eta EAJ/PNV taldeek uko egin diote alkatetzarako hautagaia aurkezteari.

Ondorengo hautagaia izan da izendatua:

☞ **Aizpea OTAEGI MITXELENA andrea,**  
**EBILDU**

Ondoren, idazkariak hautatu bakoitzari txartel txuri bana eman dio, eta bertan, hautatuek alkate izateko botoa eman nahi dioten zinegotziaren izen-deiturak ipini behar dituzte, eta gero hautestontzian sartu.

Hautes-txartelak hautestontzian sartu ondoren, boto kontaketari ekin zaio mahaiburuak txartel bakoitzean adierazitako alkate hautagaiaren izen-deiturak ozen irakurriz. Eraitza honako hauxe izan da:

☞ **Aizpea OTAEGI MITXELENA andrea ,**  
**EBILDU: 12 boto**

- Boto zuriak: 9 boto.

- Boto baliogabeak: 0

Bozketaren arabera, gehiengo osoa lortu duenez, **Aizpea OTAEGI MITXELENA andrea (EBILDU)** Errenteriako Udaleko alkate izendatu da.

c) Si ninguno o ninguna obtiene dicha mayoría se proclama Alcalde o Alcaldesa el Concejal o la Concejala que encabece la lista que haya obtenido mayor número de votos populares en el correspondiente municipio.

d) En caso de empate se resolverá por sorteo.

Conforme a lo dispuesto en el art. 11 del Reglamento Orgánico Municipal la votación será secreta.

Previa consulta por parte de la Mesa de Edad a los distintos grupos y ante la negativa tanto de el PSE-EE (PSOE), Elkarrekin Podemos, como de EAJ/PNV a presentar sus candidatos y candidatas a la Alcaldía.

Queda proclamada la candidatura siguiente:

☞ **Doña. Aizpea OTAEGI MITXELENA,**  
**EBILDU**

La Secretaria facilita a cada elector y electora una papeleta en blanco con la indicación de que en la misma deben consignar el nombre y apellidos del Concejal o Concejala que se vote para Alcalde o Alcaldesa, y depositarla en la urna.

Depositadas las papeletas, se procede al escrutinio y recuento de votos, leyendo el Presidente de la Mesa de Edad en voz alta, el nombre y apellidos de la Concejala o concejal propuesto para Alcalde o Alcaldesa en cada papeleta, dando el siguiente resultado:

☞ **Dña. Aizpea OTAEGI MITXELENA,**  
**EBILDU: 12 votos**

- Votos en blanco: 9 votos

- Votos nulos: ninguno

A la vista del resultado de esta votación, habida cuenta de que ha obtenido la mayoría absoluta en la misma, queda proclamada Alcaldesa del Ayuntamiento de Errenteria **Dña. Aizpea OTAEGI MITXELENA, EBILDU.**



Idazkari orokorrak, Hauteskunde Orokorreko Lege Organikoaren 108.8 artikuluan xedatutakoaren arabera, galdera hau egin dio euskaraz eta gaztelaniaz alkateari: “Hitz ematen al duzu ohorez eta kontzientziaz, Errenteriako Udaleko alkate karguak dakarzkizun betebeharrak zintzo beteko dituzula Erregearekiko leialtasunez eta Konstituzioa eta Euskadiko Autonomi Estatutua Estatuko oinarrizko arau gisa errespetatu eta errespetaraziko duzula?”; “¿Juras o prometes por tu conciencia y honor cumplir fielmente las obligaciones del cargo de Alcalde del Ayuntamiento de Errenteria, con lealtad al Rey, y respetar y hacer respetar la Constitución como Norma Fundamental del Estado y el Estatuto de Autonomía de Euskadi?”.

Aizpea OTAEGI MITXELENA alkateak (EHBILDU) erantzun du: “Legeak hala aginduta, hitzematzen dut”.

\* Jarraian, Otaegi alkate andreak (EHBILDU) hau esan du.

Mintzaldia amaitu da.

-----

Eta deialdiko helburua bete ondoren, Alkateak bilkura amaitutzat eman du 11:40 zirela. Nik, Idazkariak, ziurtatzen dudana.

La Secretaria General, conforme a lo dispuesto en el Art. 108.8 de la LOREG (Ley Orgánica de Elecciones Generales) formula en euskera y castellano a la Alcaldesa la siguiente pregunta: “Hitz ematen al duzu ohorez eta kontzientziaz, Errenteriako Udaleko alkate karguak dakarzkizun betebeharrak zintzo beteko dituzula Erregearekiko leialtasunez eta Konstituzioa eta Euskadiko Autonomi Estatutua Estatuko oinarrizko arau gisa errespetatu eta errespetaraziko duzula?”; “¿Juras o prometes por tu conciencia y honor cumplir fielmente las obligaciones del cargo de Alcaldesa del Ayuntamiento de Errenteria, con lealtad al Rey, y respetar y hacer respetar la Constitución como Norma Fundamental del Estado y el Estatuto de Autonomía de Euskadi?”.

La Alcaldesa Aizpea OTAEGI MITXELENA **EHBILDU**, responde: “Por imperativo legal, sí, prometo”.

\* Seguidamente interviene la Alcaldesa, Sra. Otaegi, EHBILDU.

Finalizada la intervención.

-----

Cumplido el motivo de esta Convocatoria, la Alcaldesa-Presidenta levanta la Sesión a las 11:40 horas, de todo lo cual, yo como Secretaria, certifico.